

388R1677

16.6.88

EUROOPAN YHTEISÖJEN VIRALLINEN LEHTI

N:o L 150/21

KOMISSION ASETUS (ETY) N:o 1677/88,

annettu 15 päivänä kesäkuuta 1988,

kurkkujen laatuvaatimuksista

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan talousyhteisön perustamis-

sopimuksen,

ottaa huomioon hedelmä- ja vihannesalan yhteisestä mark-
kinajärjestelystä 18 päivänä toukokuuta 1972 annetun
neuvoston asetuksen (ETY) N:o 1035/72⁽¹⁾, sellaisena kuin
se on viimeksi muutettuna asetuksella (ETY) N:o 1117/88⁽²⁾,
ja erityisesti sen 2 artiklan 3 kohdan,

sekä katsoo, että

neuvoston asetuksessa N:o 183/64/ETY⁽³⁾ vahvistetaan
kurkkujen laatuvaatimukset,

kurkkujen tuotanto ja kauppa on kehittynyt erityisesti
kulutus- ja tukkumarkkinoiden vaatimusten osalta; tämän
vuoksi kurkkuja koskevia yhteisiä laatuvaatimuksia on
muutettava näiden uusien vaatimusten huomioon ot-
tamiseksi,

nämä muutokset edellyttävät neuvoston asetuksessa (ETY)
N:o 1194/69⁽⁴⁾, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna
asetuksella (ETY) N:o 79/88⁽⁵⁾, määritellyn lisälaatuluokan
muuttamista; lisälaatuluokan määrittelemiseksi olisi otettava
huomioon tuottajien kyseisistä tuotteista saama taloudel-
linen hyöty ja tarve tyydyttää kuluttajien tarpeet,

laatuvaatimuksia voidaan soveltaa kaikissa kaupan pitämisen
vaiheissa; pitkät kuljetusmatkat, tietty varastointiaika tai
erilaiset käsittelyt saattavat aiheuttaa tuotteissa näiden
biologisesta kehitymisestä tai pilaantumisalttiudesta
aiheutuvaa laadun heikkenemistä; nämä muutokset olisi sen
takia otettava huomioon sovellettaessa laatuvaatimuksia
lähetysvaihetta seuraavissa kaupan pitämisen vaiheissa,

selvyyden ja oikeusvarmuuden takaamiseksi sekä
laatuvaatimusten vaivattoman noudattamisen vuoksi olisi
tällä tavoin muutetut vaatimukset esitettävä yhtenä tekstinä,
ja

tässä asetuksessa säädetyt toimenpiteet ovat hedelmien ja
vihannesten hallintokomitean lausunnon mukaiset,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

CN-koodeihin 0707 00 11 ja 0707 00 19 kuuluvien
kurkkujen laatuvaatimukset ovat tämän asetuksen liitteessä.

Nämä vaatimukset koskevat kaikkia kaupan pitämisen
vaiheita asetuksessa (ETY) N:o 1035/72 säädetyin edel-
lytyksin.

Lähetysvaihetta seuraavien vaiheiden aikana tuotteissa saa
kuitenkin esiintyä vaatimusten vastaisesti vähäistä tuoreuden
ja nestejännityksen vähenemistä sekä vähäistä tuotteen
biologisesta kehitymisestä ja pilaantumisalttiudesta
johtuvaa laadun heikkenemistä.

2 artikla

Muutetaan asetus N:o 183/64/ETY seuraavasti:

— poistetaan 1 artiklan 2 kohdan toinen luetelmakohta,

— poistetaan liitteessä I oleva 2 osa.

(¹) EYVL N:o L 118, 20.5.1972, s. 1

(²) EYVL N:o L 107, 28.4.1988, s. 1

(³) EYVL N:o 192, 25.11.1964, s. 3217/64

(⁴) EYVL N:o L 157, 28.6.1969, s. 1

(⁵) EYVL N:o L 10, 14.1.1988, s. 8

3 artikla

Muutetaan asetus (ETY) N:o 1194/69 seuraavasti:

- poistetaan 1 artiklan ilmaisu "ja kurkkuja",
- poistetaan liite VII.

4 artikla

Tämä asetus tulee voimaan 1 päivänä tammikuuta 1989.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 15 päivänä kesäkuuta 1988.

Komission puolesta

Frans ANDRIESEN

Varapuheenjohtaja

LIITE

KURKKUJEN LAATUVAATIMUKSET

I TUOTTEEN MÄÄRITELMÄ

Nämä vaatimukset koskevat lajin *Cucumis sativus* L. viljeltyjen lajikkeiden kurkkuja, jotka on tarkoitettu myytäväksi kuluttajille tuoreina, lukuun ottamatta teolliseen jalostukseen tarkoitettuja kurkkuja ja pikku-kurkkuja.

II LAATUA KOSKEVAT MÄÄRÄYKSET

Vaatimusten tarkoituksena on määritellä kauppakunnostettujen ja pakattujen kurkkujen laatu.

A. Vähimmäisvaatimukset

Ottaen huomioon kullekin laatuluokalle annetut erityismääräykset ja sallitut poikkeamat kurkkujen on oltava kaikissa laatuluokissa:

- eheitä,
- terveitä; tuotteita, joissa on mätää, tai kulutukseen muuten kelpaamattomiksi pilaantuneita tuotteita ei sallita,
- tuoreen näköisiä,
- kiinteitä,
- puhtaita, lähes vailla näkyviä vieraita aineita,
- käytännössä vailla tuholaisia,
- käytännössä vailla tuholaisten aiheuttamia vioituksia,
- ne eivät saa olla karvaita (jollei IV luvun ("Sallitut poikkeamat") II ja III luokkaa koskevista erityismääräyksistä muuta johdu),
- vailla epätavallista pintakosteutta,
- vailla vierasta hajua ja/tai makua.

Kurkkujen kehitystason on oltava riittävä, jolloin niiden siemenet ovat pehmeitä.

Niiden kunnon on oltava sellainen, että ne

- kestävät kuljetuksen ja käsittelyn,
- saapuvat tyydyttävässä kunnossa määräpaikkaan.

B. Luokitus

Kurkut luokitellaan neljään jäljempänä määriteltävään luokkaan.

i) *Ekstra luokka*

Tähän luokkaan luokiteltujen kurkkujen on oltava erittäin hyvälaatuisia ja niillä on oltava kaikki lajikkeelle tyypilliset ominaisuudet.

Niiden on oltava:

- hyvin kehittyneitä,
- hyvin muodostuneita ja lähes suorita (suurin sallittu kaarevuus: 10 mm 10 cm: n matkalla kurkun pituudesta),
- värikseltään lajikkeelle tyypillisiä,
- virheettömiä, kaikenlaiset epämuodostumat mukaan lukien, ja erityisesti vailla siementen muodostuksen aiheuttamia virheitä.

ii) *I luokka*

Tähän luokkaan luokiteltujen kurkkujen tulee olla hyvälaatuisia.

Niiden tulee olla:

- riittävästi kehittyneitä,
- melko hyvin muodostuneita ja lähes suorita (suurin sallittu kaarevuus: 10 mm 10 cm: n matkalla kurkun pituudesta),

Seuraavat virheet sallitaan:

- lievät epämuodostumat, lukuun ottamatta siementen muodostuksesta johtuvia muotovirheitä,
- lievät värivirheet, erityisesti vaalea väritys siinä kurkun osassa, joka on kasvun aikana ollut kosketuksissa maahan,
- lievät hankauksesta, käsittelystä tai alhaisesta lämpötilasta johtuvat kuoren virheet, jos ne ovat arpeutuneita eivätkä vaikuta kurkkujen säilyvyyteen.

iii) *II luokka*

Tähän luokkaan kuuluvat kurkut, joita ei voida luokitella ylempiin luokkiin mutta jotka täyttävät edellä määritellyt vähimmäisvaatimukset. Kurkuissa voi olla seuraavanlaisia virheitä:

- muotovirheet, jotka eivät johdu huomattavasta siementen muodostuksesta,
- värivirheitä enintään kolmannes kurkun pinnasta; huomattavia värivirheitä ei kuitenkaan sallita katteen alla kasvatettujen kurkkujen kyseisessä kohdassa,
- arpeutuneita halkeamia,
- lieviä hankauksesta tai käsittelystä aiheutuneita vaurioita, jos niistä ei ole vakavaa haittaa kurkkujen säilyvyydelle tai ulkonäölle.

Suorilla ja hieman käyrillä kurkuilla sallitaan kaikki edellä luetellut virheet; sitä vastoin käyrät kurkut sallitaan ainoastaan, jos niissä on ainoastaan vähäisiä värivirheitä eikä mitään muuta virhettä tai muunlaista muotovirhettä kuin käyrä muoto.

Lievästi käyrien kurkkujen suurin sallittu kaarevuus on 20 mm 10 cm:n matkalla kurkun pituudesta.

Käyrät kurkut saavat olla edellä mainittua kaarevampia, ja ne on pakattava erikseen.

iv) *III luokka⁽¹⁾*

Tähän luokkaan kuuluvat kurkut, joita ei voida luokitella ylempiin luokkiin mutta jotka täyttävät II luokalle määrätty vaatimus. Käyrillä kurkuilla sallitaan kuitenkin kaikki ne virheet, jotka sallitaan II luokan suorilla ja lievästi käyrillä kurkuilla, ja ne on pakattava erikseen.

III KOKOLAJITTELUA KOSKEVAT MÄÄRÄYKSET

Koko määritetään yksittäispainon mukaan.

i) Avomaalla kasvatettujen kurkkujen vähimmäispaino on 180 g.

Katteen alla kasvatettujen kurkkujen vähimmäispaino on 250 g.

ii) Katteen alla kasvatettujen ekstra ja I luokan kurkkujen on täytettävä lisäksi seuraavat vaatimukset:

- vähintään 500 g painavien kurkkujen vähimmäispituuden on oltava 30 cm,
- 250 g - 500 g painavien kurkkujen vähimmäispituuden on oltava 25 cm.

iii) Ekstra ja I luokan kurkut on lajiteltava koon mukaan.

Samassa pakkauksessa olevan painavimman ja kevyimmän kurkun painoero saa olla enintään:

- 100 g, kun kevyimmän kurkun paino on 180 g - 400 g,
- 150 g, kun kevyimmän kurkun paino on vähintään 400 g.

iv) Kokolajittelua koskevat määräykset eivät koske tyyppiltään lyhyitä kurkkuja.

IV SALLITTUJA POIKKEAMIA KOSKEVAT MÄÄRÄYKSET

Laatu- ja kokopoikkeamia sallitaan kussakin pakkauksessa tuotteilla, jotka eivät täytä ilmoitetun luokan vaatimuksia.

A. Sallitut laatu-poikkeamat

i) *Ekstra luokka*

5 % määrästä kurkkuja, jotka eivät vastaa tämän luokan vaatimuksia mutta jotka täyttävät I luokan vaatimukset tai jotka poikkeuksellisesti hyväksytään tämän luokan sallittujen poikkeamien rajoissa.

ii) *I luokka*

10 % määrästä kurkkuja, jotka eivät vastaa tämän luokan vaatimuksia mutta jotka täyttävät II luokan vaatimukset tai jotka poikkeuksellisesti hyväksytään tämän luokan sallittujen poikkeamien rajoissa.

⁽¹⁾ Lisäluokka asetuksen (ETY) N:o 1035/72 2 artiklan 1 kohdan mukaisesti. Tämän laatuluokan tai joidenkin sen määräysten soveltaminen riippuu saman asetuksen 4 artiklan 1 kohdan perusteella tehtävästä päätöksestä.

iii) II luokka

10 % määrästä kurkkuja, jotka eivät vastaa tämän luokan vaatimuksia eivätkä vähimmäisvaatimuksia, lukuun ottamatta tuotteita, joissa on mätää, tai kulutukseen muuten kelpaamattomiksi pilaantuneita tuotteita. Tämän sallitun poikkeaman puitteissa enintään 2 %: lla kurkuista saa olla maultaan karvas pieni kärki.

iv) III luokka

15 % määrästä kurkkuja, jotka eivät vastaa tämän luokan vaatimuksia eivätkä vähimmäisvaatimuksia, lukuun ottamatta tuotteita, joissa on mätää, tai kulutukseen muuten kelpaamattomiksi pilaantuneita tuotteita. Tämän sallitun poikkeaman puitteissa enintään 4 %: lla kurkuista saa olla maultaan karvas pieni kärki.

B. Sallitut kokopoikkeamat

Kaikissa luokissa: 10 % määrästä kurkkuja, jotka eivät vastaa kokolajittelulle vahvistettuja määräyksiä. Tätä poikkeamaa voidaan soveltaa ainoastaan tuotteisiin, joiden mitat ja paino poikkeavat enintään 10 % vahvistetuista rajoista.

V KAUPPAKUNNOSTUSTA KOSKEVAT MÄÄRÄYKSET

A. Tasalaatuisuus

Kunkin pakkauksen sisällön on oltava tasalaatuinen ja sisällettävä ainoastaan samaa alkuperää, lajiketta tai tyyppiä, laatua ja kokoa (jos tuote on lajiteltava koon mukaan) olevia kurkkuja.

Kurkkujen, jotka on luokiteltu III luokkaan, on oltava alkuperältään sekä lajikkeeltaan tai tyyppiltään yhdenmukaisia.

Pakkauksen sisällöstä näkyvän osan on edustettava koko sisältöä.

B. Pakkaaminen

Kurkut on pakattava siten, että ne tulevat suojaetuiksi sopivalla tavalla.

Kurkut on pakattava riittävän tiiviisti niin, etteivät ne vahingoitu millään tavoin kuljetuksen aikana.

Pakkauksen sisällä käytettävien materiaalien on oltava uusia, puhtaita ja sellaisia, ettei niistä aiheudu tuotteille ulkoisia eikä sisäisiä vahinkoja. Kaupallisilla tiedoilla varustettujen materiaalien, erityisesti papereiden tai leimojen, käyttö sallitaan, jos painatuksessa on käytetty myrkytöntä mustetta tai etiketin kiinnittämisessä myrkytöntä liimaa.

Pakkauksissa ei saa olla mitään vieraita aineita.

VI MERKITSEMISTÄ KOSKEVAT MÄÄRÄYKSET

Kunkin pakkauksen samalla sivulla on oltava selvin, pysyvin ja pakkauksen ulkopuolelle näkyvin kirjaimin seuraavat merkinnät:

A. Tunnistusmerkinnät

Pakkaaja	}	Nimi ja osoite tai virallisesti julkaistu tai hyväksyttytunnus.
ja/tai		
Lähetäjä		

B. Tuote

- "kurkkuja", jos sisältö ei ole näkyvissä,
- tarvittaessa maininta "katteen alla kasvatettuja kurkkuja" tai muu vastaava ilmaisu,
- tarvittaessa maininta "lyhyitä kurkkuja" tai "minikurkkuja".

C. Tuotteen alkuperä

Alkuperämaa ja tarvittaessa tuotantoalue tai kansallinen, alueellinen tai paikallinen nimitys.

D. Kaupalliset tiedot

- laatuluokka ja tarvittaessa II ja III luokan osalta maininta "käyriä kurkkuja",
- kokoluokka (jos tuote on lajiteltu koon mukaan) vähimmäis- ja enimmäispainoin ilmoitettuna,
- lukumäärä (vapaaehtoinen).

E. Virallinen tarkastusmerkintä (vapaaehtoinen).